Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Langue vivante étrangère A - ESPAGNOL

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **1, 1,5 ou 2 selon la spécialité**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l'écrit : la transformation écologique des bureaux (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite en espagnol : argumentation ou courriel professionnel (3 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 7**

Sujet officiel (PDF) : https://coursbtsci.fr/assets/annales/bts-ci/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS CI - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : la transformation écologique des bureaux

L’article décrit les mesures de tri des déchets mises en place chez Grupo Calvo et les attentes des consommateurs et des employés envers les entreprises durables. Il présente aussi les enjeux sanitaires et de productivité liés à la qualité de l’air, ainsi que des rénovations économes en ressources réalisées par une société immobilière.

Question I. Après avoir lu attentivement le texte, rédigez en français un compte rendu qui en fait apparaître les idées essentielles. Le compte rendu doit compter entre 155 et 185 mots.

Le texte montre que la transition écologique devient un enjeu pour les entreprises. Chez Grupo Calvo, Marivi Sánchez a lancé en 2018 le tri des déchets en trois catégories. Des salariés ont demandé la suppression de leur corbeille individuelle pour éviter de mélanger les déchets; l’entreprise a accepté. Cette démarche répond aux attentes des consommateurs et des employés. En effet, 79 % des acheteurs ont modifié leurs préférences selon la politique durable des entreprises, et les candidats souhaitent travailler pour une société engagée contre le changement climatique.

Le retour au bureau pose aussi la question de la santé. Les dirigeants veulent créer des locaux sains et bien ventilés. Une mauvaise qualité de l’air nuit à la santé, favorise la propagation des virus et peut réduire la productivité jusqu’à 9 %. Les entreprises améliorent donc la ventilation et réduisent la pollution au CO_2.

Enfin, Gmp illustre la rénovation durable : ses bâtiments ont réduit leur consommation d’eau de 52 % et d’électricité de 45 %, grâce notamment à des équipements automatisés. À Madrid, l’entreprise a utilisé des matériaux recyclés et du bois certifié FSC, issu de forêts gérées durablement.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Compte rendu en français de 185 mots, couvrant le tri, les attentes envers les entreprises, la qualité de l’air et les rénovations de Gmp.

2. Expression écrite en espagnol : argumentation ou courriel professionnel

Le candidat choisit l'un des deux sujets d'expression écrite et répond en espagnol à toutes les consignes correspondantes. Il peut expliquer l'importance des valeurs durables pour les entreprises et leurs employés, ou rédiger un courriel professionnel sollicitant l'expertise d'Inmobiliaria Gmp pour repenser les locaux du Groupe Calvo.

Sujet 1

Question 1. En espagnol et en au moins 180 mots, expliquez le sens de la phrase citée dans l'article au sujet de la durabilité comme condition de compétitivité des entreprises et comme attente des employés. Dites si les valeurs durables d'une entreprise vous semblent importantes lorsque vous recherchez un emploi et expliquez ce qu'elles apporteraient à la fois sur le plan personnel et à l'entreprise.

Modelo en español, primera parte del Sujet 1: La frase quiere decir que la sostenibilidad es esencial para la competitividad de las empresas. Los consumidores tienen cada vez más en cuenta el compromiso medioambiental de una compañía antes de elegir sus productos. Una política responsable puede, por tanto, mejorar su imagen y ayudarla a conservar a sus clientes. Además, muchos trabajadores quieren formar parte de una empresa que actúe contra el cambio climático. Para ellos, este compromiso es un criterio importante al buscar empleo.

Traduction française pédagogique : La phrase signifie que la durabilité est essentielle à la compétitivité des entreprises. Les consommateurs tiennent de plus en plus compte de l'engagement environnemental d'une entreprise avant de choisir ses produits. Une politique responsable peut améliorer son image et l'aider à conserver ses clients. De plus, beaucoup de salariés souhaitent rejoindre une entreprise qui agit contre le changement climatique. Pour eux, cet engagement est un critère important dans leur recherche d'emploi.

Vocabulaire et grammaire : *tener en cuenta* signifie « tenir compte de » ; *formar parte de*, « faire partie de ». *Puede mejorar* exprime une possibilité avec le verbe *poder*.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> La sostenibilidad puede fortalecer la competitividad y la imagen de una empresa, y constituye un criterio relevante para muchos empleados.

Question 2. Dans le cadre de la réponse au sujet 1, exposez votre point de vue sur l'importance des valeurs durables d'une entreprise lors d'une recherche d'emploi, en précisant leurs apports possibles pour vous-même et pour l'entreprise. La réponse complète au sujet 1 doit compter au moins 180 mots.

Suite du modèle en espagnol, à lire après la réponse précédente : Personalmente, me parece importante que una empresa tenga valores sostenibles cuando busco trabajo. Quiero trabajar en un lugar que respete el planeta y a las personas. Así, podría sentirme orgulloso de mi trabajo y participar en acciones concretas, como separar los residuos, ahorrar energía y reducir el uso de plástico. Un espacio saludable y bien ventilado también favorecería mi bienestar y mi concentración.

Para la empresa, estas medidas pueden reducir algunos gastos, atraer a empleados motivados y mejorar su reputación. También pueden responder a las expectativas de clientes que prefieren consumir de manera responsable. Los trabajadores que se sienten respetados suelen implicarse más y colaborar mejor. Por ejemplo, una buena calidad del aire puede hacer que el entorno sea más agradable y favorecer la productividad. Sin

embargo, las acciones sostenibles deben ser reales y no limitarse a la publicidad. En conclusión, elegiría una empresa responsable porque sus valores beneficiarían tanto a sus empleados como a su actividad. **Las dos partes juntas superan las 180 palabras.**

Traduction française pédagogique : Personnellement, il me semble important qu'une entreprise ait des valeurs durables lorsque je recherche un emploi. Je veux travailler dans un lieu qui respecte la planète et les personnes. Je pourrais ainsi être fier de mon travail et participer à des actions concrètes : trier les déchets, économiser l'énergie et réduire l'usage du plastique. Un espace sain et bien ventilé favoriserait aussi mon bien-être et ma concentration.
Pour l'entreprise, ces mesures peuvent réduire certaines dépenses, attirer des salariés motivés et améliorer sa réputation. Elles peuvent aussi répondre aux attentes de clients qui préfèrent consommer de manière responsable. Les salariés qui se sentent respectés s'impliquent souvent davantage et collaborent mieux. Une bonne qualité de l'air peut rendre le cadre plus agréable et favoriser la productivité. Les actions durables doivent toutefois être concrètes, et non seulement publicitaires. Je choisirais donc une entreprise responsable, car ses valeurs profiteraient à ses salariés comme à son activité.

Vocabulaire et grammaire : *me parece importante que* est suivi du subjonctif : *tenga*. *Podría* exprime une possibilité ; *favorecer la productividad* signifie « favoriser la productivité ».

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Les valeurs durables peuvent améliorer mon bien-être et la motivation des équipes, tout en renforçant la réputation et la productivité de l'entreprise.

Courriel professionnel

Question Sujet 2. Rédigez en espagnol un courriel respectant les normes de présentation et les formules d'usage. Marivi Sánchez, responsable du Groupe Calvo, adresse ce courriel à Inmobiliaria Gmp, c/ de Luchana, 23, 28010 Madrid, pour demander une expertise afin de repenser les locaux du Groupe Calvo, Carretera A Coruña, 15106 Carballo. Annoncez les actions environnementales mises en place, notamment le tri sélectif et le remplacement du plastique, et leur valorisation dans le groupe ; sollicitez l'expertise de Gmp ; indiquez qu'un rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être dans les locaux est joint ; invitez Gmp à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30 ; indiquez également que le plan des locaux est joint.

Modelo de correo electrónico:

Marivi Sánchez
Grupo Calvo
Carretera A Coruña
15106 Carballo

Inmobiliaria Gmp
c/ de Luchana, 23
28010 Madrid

Asunto: Solicitud de asesoramiento para reorganizar nuestras oficinas

Estimados señores:

Me pongo en contacto con ustedes en nombre del Grupo Calvo. Hemos puesto en marcha varias acciones medioambientales: clasificamos los residuos, sustituimos el plástico por alternativas reutilizables y promovemos estas iniciativas en todo el grupo.

Nos gustaría contar con su experiencia para repensar nuestros locales. Les adjunto un informe elaborado por los empleados sobre la calidad del aire y el bienestar en las oficinas, así como el plano de los locales.

Les invitamos a visitar nuestra empresa el 17 de junio de 2022 a las 9:30 para conocer nuestras instalaciones y preparar un presupuesto.

Quedamos a la espera de su respuesta.
Atentamente,
Marivi Sánchez
Responsable de Sostenibilidad y Comunicación
Grupo Calvo

Traduction française pédagogique : Madame, Monsieur, je vous contacte au nom du Groupe Calvo. Nous avons mis en place plusieurs actions environnementales : nous trions les déchets, remplaçons le plastique par des solutions réutilisables et encourageons ces initiatives dans tout le groupe. Nous souhaiterions bénéficier de votre expertise pour repenser nos locaux. Je vous joins un rapport rédigé par les salariés sur la qualité de l'air et le bien-être dans les bureaux, ainsi que le plan des locaux. Nous vous invitons à visiter notre entreprise le 17 juin 2022 à 9 h 30 afin de découvrir nos installations et de préparer un devis. Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer nos salutations distinguées.

Vocabulaire et grammaire : *poner en marcha* : mettre en place ; *les adjunto* : je vous joins ; *contar con su experiencia* : bénéficier de votre expertise. *Les invitamos a visitar* est une formule de politesse professionnelle.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Courriel à Gmp : demande d'expertise, présentation des actions écologiques et invitation à visiter Calvo le 17 juin 2022 à 9 h 30. Rapport et plan joints.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : L'épreuve écrite d'espagnol du BTS tertiaires, session 2022, porte le code 22LVE ESP / 22LVEAESP. D'une durée de 2 h, son coefficient varie de 1 à 2 selon la spécialité. À partir d'un article sur la transformation écologique des bureaux, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression en espagnol, par une argumentation ou un courriel professionnel.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri des déchets en entreprise consiste à les séparer selon leur typologie afin de faciliter leur recyclage.
- La mauvaise qualité de l'air nuit à la santé des travailleurs et peut réduire leur productivité.
- L'automatisation de la climatisation, de l'éclairage, de la ventilation et de la gestion des déchets peut réduire les consommations.
- Un courriel professionnel doit présenter clairement sa demande, ses pièces jointes, la date proposée et les formules d'usage.

Points de vigilance & attentes du jury

- Rédigez le compte rendu en français, en reformulant les idées essentielles et en respectant la limite de 155 à 185 mots.
- Pour l'expression écrite, choisissez un seul des deux sujets et répondez en espagnol à toutes ses consignes.
- Pour le sujet 1, traitez le sens de la citation et les apports des valeurs durables sur les plans personnel et professionnel ; rédigez au moins 180 mots.
- Pour le sujet 2, mentionnez les actions écologiques, le rapport, le plan, la visite et le devis prévus le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension écrite ?

Repérez les idées essentielles dans l'ensemble de l'article, puis reformulez-les en français dans un ordre cohérent. Vérifiez que votre compte rendu couvre les principaux thèmes et respecte la longueur demandée, soit 155 à 185 mots.

Q : Que faut-il faire dans le sujet 1 d'expression écrite ?

Expliquez le sens de la citation sur la durabilité et la compétitivité, puis exprimez votre avis sur les valeurs durables lors d'une recherche d'emploi. Précisez leurs apports personnels et ceux pour l'entreprise, en espagnol et en 180 mots minimum.

Q : Combien de temps dure l'épreuve et faut-il répondre aux deux sujets d'expression ?

L'épreuve dure 2 h et comprend une partie de compréhension sur 10 points et une partie d'expression sur 10 points. En expression, choisissez un seul des deux sujets, puis gardez du temps pour relire et vérifier les consignes.

Q : Quels critères de notation et quelles normes sont indiqués dans le sujet ?

Le sujet attribue 10 points à chacune des deux parties, sans détailler de grille de notation. Respectez la langue demandée, les limites de mots et toutes les consignes du sujet choisi, notamment les informations et les pièces jointes du courriel.

Sujet officiel associé (PDF) : https://coursbtsci.fr/assets/annales/bts-ci/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS CI - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Commerce International : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.